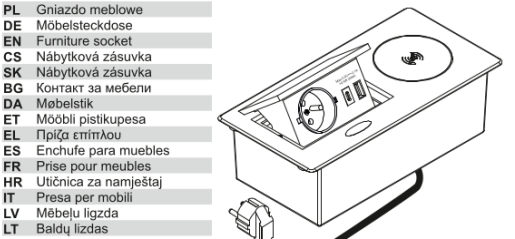


ZEBOX

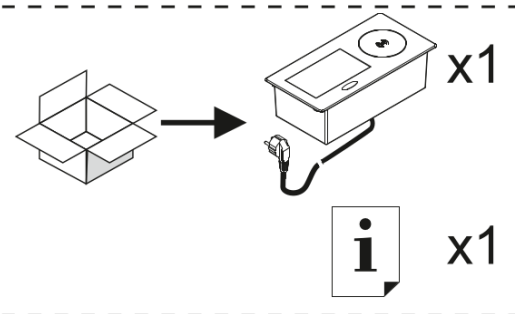
ZEBOX-CZ-DE-UAC-01
ZEBOX-CZ-FR-UAC-01

PL Gniazdo meblowe
DE Möbelsteckdose
EN Furniture socket
CS Nábýtková zásuvka
SK Nábýtková zásuvka
BG Контакт за мебели
DA Møbelstik
EL Μοώβιλ πistikupesα
ET Põhja emilau
ES Enchufe para muebles
FR Prise pour meubles
HR Utičnica za namještaj
IT Presa per mobili
LV Mēbeļu ligzda
LT Baldų ligždos
HU Bútor aljzat
HU Mőbelsztocksdozok
NL Meubelcontactdoos
PT Soquete de móveis
RO Priză pentru mobilier
SL Pohištvena vtičnica
SV Huonökalkulen pistorasia
FI Mőbeluttaj
NO Mőbelkontakt
RU Мебельная розетка

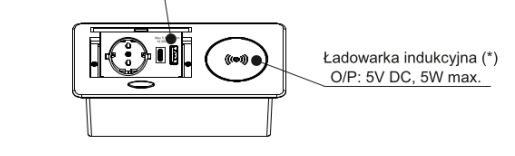
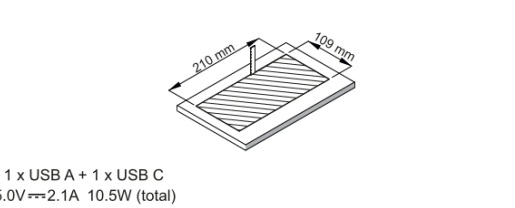
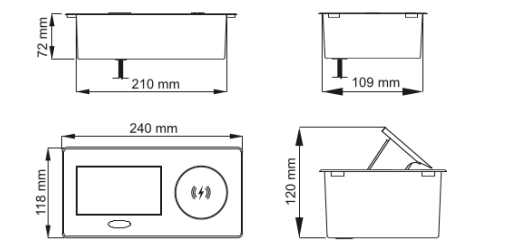


PL Gniazdo meblowe
DE Möbelsteckdose
EN Furniture socket
CS Nábýtková zásuvka
SK Nábýtková zásuvka
BG Контакт за мебели
DA Møbelstik
EL Μοώβιλ πistikupesα
ET Põhja emilau
ES Enchufe para muebles
FR Prise pour meubles
HR Utičnica za namještaj
IT Presa per mobili
LV Mēbeļu ligzda
LT Baldų ligždos
HU Bútor aljzat
HU Mőbelsztocksdozok
NL Meubelcontactdoos
PT Soquete de móveis
RO Priză pentru mobilier
SL Pohištvena vtičnica
SV Huonökalkulen pistorasia
FI Mőbeluttaj
NO Mőbelkontakt
RU Мебельная розетка

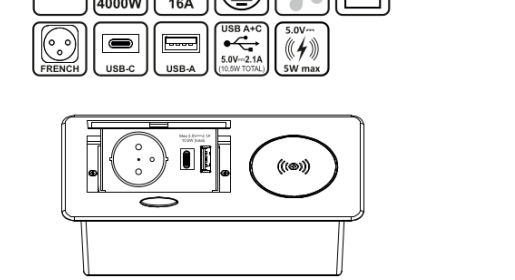
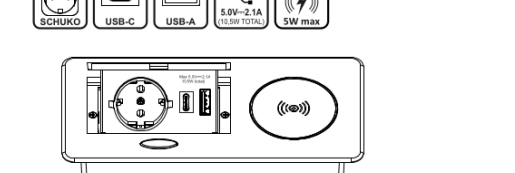
Design Light Sp. z o.o. ul. Wrocławska 1B, 48-340 Głucholazy, Poland
tel. +48 77 408 71 30, e-mail: bi@designlight.pl, web: www.designlight.pl
tel. +48 77 408 71 35, e-mail: export@designlight.eu, web: www.designlight.eu



PL WYMIARY / DE ABMESSUNGEN / GB DIMENSIONS / CS ROZMĚRY /
SK ROZMĚRY / BG ПАЗМЕРИ / DA DIMENSIONER / ET MÕÕDUD /
EL ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ / ES DIMENSIONES / FR DIMENSIONS / HR DIMENZJE /
LT DIMENSIJOS / LV IZMĒRI / IT ISMATTAVIA / HU MÉRETEK / NL AFMETINGEN /
PT DIMENSÕES / RO DIMENSIUNI / SL DIMENZJE / FI MITAT /
SV DIMENSIONER / NO MÅL / RU ПАЗМЕРЫ



(*) Induktives Ladegerät / Inductive charger / Indukčni nabijačka / Indukčná nabijačka / Индуктивное зарядно / Induktor opladiv / Induktivne ladišja / Επταφύγιος φορτιστής / Cărgător inductiv / Induktívni punač / Caricabatterie inductiv / Induktivais lādētājs / Inducidos jkrovilas / Induktyv tölő / Inductive lader / Carregador indutivo / Incărcător inductiv / Induktivni polnilnik / Induktivinen laturi / Induktiv laddare / Induktor lader / Индуктивное зарядное устройство



PL UWAGI OGÓLNE

- Design Light Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe na skutek nieprawidłowego montażu, zastosowania nieodpowiednich elementów, zmian technicznych zestawu oraz nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.
- Dane techniczne umieszczone są na etykiecie oczukującej.
- Należy zachować instrukcję.
- Wszelkie zmiany techniczne i modyfikacje produktu, bez wcześniejszej zgody producenta, oznaczają utratę gwarancji.
- Montaż oraz podłączanie urządzenia musi być wykonane przez osobę posiadającą odpowiednie uprawnienia.
- Przed montażem urządzenia należy odłączyć zasilanie. Montaż urządzenia nie może się odbywać przy włączonym prądzie w sieci elektrycznej.
- Jedeli zewnętrzny przewód gępli lub sznur jest uszkodzony, powinni być wymieniony tylko przez producenta lub serwisanta, albo osobę o podobnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia ryzyka urazy zdrowia lub życia.
- Do czyszczenia stosować wyłącznie delikatne suche tkaniny, nie używać środków chemicznych.

UWAGI DODATKOWE

- Urządzenie jest zaprogramowane do użytku tylko wewnątrz pomieszczeń.
- Należy pamiętać o montażu zasilacza i produktów wyposażonych w zasilacz w miejscach dobrze wentylowanych, pozbywających się ciepła i innych elementów łatwopalnych.
- Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej 250 V–50/60Hz sprawdzić poprawność wykonanych połączeń.
- Gniazdo musi być zasilane napięciem 250 V–50/60Hz. Wykonane w I klasie ochronności i oznaczone symbolem ⚡przeznaczone wyłącznie do użytku wewnętrznego.
- Produkt może być używany w pomieszczeniach (tzn. materiał, który nie pali się i nie podtrzymuje palenia) lub normalnie palnym (tzn. którego temperatura zapłonu wynosi co najmniej 200°C, który się nie odkształca i nie mięknie w tej temperaturze). Przykłady: metal, gips, drewno, materiały dREWnopochodne o grubości 2mm.

DE ALLGEMEINES

- Design Light Sp. z o.o. übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch fehlerhafte Installation, Verwendung ungeeigneter Komponenten, technische Änderungen am Gerät und Nichtbeachtung dieser Anleitung entstehen.
- Die technischen Daten sind auf dem Kennzeichnungsetikett angegeben.
- Bewahren Sie die Anweisungen auf.
- Jegliche technischen Änderungen und Modifikationen am Produkt ohne vorherige Zustimmung des Herstellers führen zum Erlöschen der Garantie.
- Die Installation und der Anschluss des Geräts müssen von einer qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Trennen Sie vor der Installation des Geräts die Stromversorgung ab. Das Gerät darf nicht bei eingeschalteter Netzspannung installiert werden.
- Wenn der externe Schlauch oder das Kabel beschädigt ist, sollte er/es nur durch den Hersteller oder einen Servicetechniker oder eine Person mit ähnlicher Qualifikation ersetzt werden, um das Risiko von Verletzungen oder Tod zu vermeiden.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur empfindliche, trockene Gewebe, keine Chemikalien.

ZUSÄTZLICHES

- Das Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen ausgelegt.
- Denken Sie daran, Netzteile und Produkte, die mit einem Netzteil ausgestattet sind, an gut belüftete Orten zu installieren, ohne Wärmeabstrahlung oder andere entflammbare Teile.
- Bevor Sie das Gerät an das 250 V–Netz anschließen, überprüfen Sie die Richtigkeit der vorgenommenen Anschlüsse.
- Steckdose muss mit 250 V–50/60Hz versorgt werden. Hergestellt in Schutzklasse I und mit dem ⚡ Symbol für den Gebrauch nur in Innenräumen gekennzeichnet.
- Produkte, die mit dem Symbol ⚡ gekennzeichnet sind, sollten auf nicht brennbarem Untergrund (d.h. auf einem Material, das nicht brennbar und nicht flammfördernd ist) oder auf normal entflammbarem Untergrund (d.h. auf einem Material, dessen Flammpunkt mindestens 200°C hat und das sich bei dieser Temperatur weder verformt noch erweicht) installiert werden. Beispiele: Metall, Gips, Holz, 2 mm dicke Holzwerkstoffe.

EN GENERAL REMARKS

- Design Light Sp. z o.o. shall not be liable for damage caused by improper installation, use of improper parts, technical changes to the set, and failure to comply with this manual.
- Technical data are provided on the marking label.
- Keep the manual.
- Any technical changes and product modifications without the manufacturer's prior consent shall void the warranty.
- Equipment installation and connection must be performed by a qualified person.
- Disconnect the power supply before equipment installation. The equipment cannot be installed if the mains is powered.
- If the external flexible cable or cord is damaged, it should only be replaced by the manufacturer or service technician or a person with similar qualifications in order to avoid the risk to health or life.
- Use only soft and dry cloths to clean the equipment. Do not use chemicalis.

ADDITIONAL REMARKS

- The equipment is designed for indoor use only.
- Remember to install power supplies and equipment with power supplies in well-ventilated areas, without any insulation, or other flammable parts.
- Check the equipment for proper connections before connecting it to the 250 V– mains.
- Socket must be powered with 250 V–50/60Hz. Made in protection class I and marked with ⚡ for indoor use only.
- Products marked with ⚡ must be installed on non-flammable surfaces (i.e. on the material that is not flammable and is flame retardant) or (normally flammable) material with a minimum temperature of at least 200°C, which does not deform or soften at this temperature). Examples: metal, gypsum, wood, 2 mm thick wood-based materials.

CS OBEČNÉ INFORMACE

- Design Light Sp. z o.o. nese odpovědnost za škody způsobené nesprávnou montáží, použitím nevhodných součástí, technickými změnami napájecího a dodržováním těchto návodu.
- Technické údaje jsou umístěny na etiketě.
- Uchovávejte si tento návod.
- Jakékoli technické změny a úpravy výrobku bez předchozího souhlasu výrobce znamenají ztrátu záruky.
- Instalace a připojení zařízení musí být prováděny osobou, která má příslušné oprávnění.
- Před montáží zařízení odpojte napájení. Montáž zařízení nemůže probíhat při zapnutém napájení v elektrické síti.
- Pokud je vnější flexibilní vodič nebo kabel poškozen, měl by ho vyměnit firma výrobce, servisní technik nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby se předilo riziku ztráty zdraví nebo života.
- Ak je externí zdrojový kabel nebo šňůra poškozena, měl by ho vyměnit firma výrobce, servisní technik nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo riziku ztráty zdravia alebo života.
- K čišťeniu používajte pouze jemné suché hadry a nepoužívejte chemikálie.

DALŠÍ INFORMACE

- Zařízení je určeno pro použití pouze v interiéru.
- Věnujte pozornost instalaci napájecího zdroje a produktů vybavených napájecím zdrojem na dobře větraných místech, bez oteplování a dalších hořlavých prvků.
- Před připojením zařízení k elektrické síti 250 V– zkontrolujte správnost provedených zapojení.
- Zásuvka musí být napájena napětím 250 V–50/60 Hz. Vyrobeno ve třídě ochrany I a označeno symbolem ⚡ určeno pouze pro vnitřní použití.
- Svítlidlo označené symbolem ⚡ musí být instalováno na nehořlavém podkladu (tzn. nehořlavý materiál, který nepodporuje hoření) nebo nejméně hořlavém (tzn. jehož teplota vzplanutí je nejméně 200°C, která se při této teplotě nedeformuje ani nezměkne). Příklady: kov, sádra, dřevo, dřevěné materiály s hrúbkou 2 mm.

SK VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

- Design Light Sp. z o.o. nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnou montážou, použitím nevhodných komponentov, technickými zmenami súpravy alebo nedodržaním týchto návodu.
- Technické údaje sú uvedené na štítku.
- Uchovajte si tento návod.
- Akokoľvek technické zmeny alebo úpravy výrobku bez predchádzajúceho súhlasu výrobcu zničia záruku.
- Instalácia a pripojenie zariadenia musia vykonať osoba, ktorá má príslušné povolenie.
- Pred inštaláciou zariadenia odpojte napájanie. Zariadenie sa nesmie inštalovať, keď je zapnuté sieťové napätie.
- Ak je externý zdrojový kábel alebo kábel poškodený, mal by ho vymeniť firma výrobca, servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo riziku straty zdravia alebo života.
- Na čistenie používajte iba mäkké suché handry a nepoužívajte chemikálie.

DALŠIE INFORMÁCIE

- Zariadenie je určené len pre vnútorné použitie.
- Venujte pozornosť inštalácii napájacích zdrojov a produktov vybavených napájacím zdrojom na dobre vetraných miestach, bez otepľovania a ďalších hoľavých prvků.
- Pred pripojením zariadenia k napájacímu zdroju 250 V–50/60Hz, skontrolujte, či sú pripojenia správne.
- Svietidlo musí byť napájané napätím 250 V–50/60 Hz. Vyrobené v I triede ochrany a označené symbolom ⚡ určené len na vnútorné použitie.
- Produkt označený symbolom ⚡ musí byť inštalovaný na nehoľavý základník (t.j. materiál, ktorý nehorí a nepodporuje horenie) alebo zvyčajne hoľavý (t.j. ktorého bod vzplanutia je najmenej 200°C, ktorý sa pri tejto teplote nedeformuje ani nezmení). Príklady: kov, sádra, drevo, drevené materiály s hrúbkou 2 mm.

BG ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

- Design Light d.p.o. не отговаря за щети, причинени от неправилния монтаж, използване на неподходящи елементи, технически промени в комплекта и неспазване на настоящата инструкция .
- Техническите данни са нанесени върху маркиращия етикет.
- Запазете инструкцията.
- Всякакви технически промени и модификации на продукта, без предварително съгласие на производителя водят до загуба на гаранцията.
- Инсталирането и свързването на устройството трябва да бъде извършено от лице с подходящи квалификации.
- Преди да инсталирате устройството, изключете захранването. Устройството не трябва да се инсталира, когато захранването е включено.
- Ако външния гъвкав проводник или кабел е повреден, той трябва да се замени само от производителя или сервизен сервизен техник или подобно квалифицирано лице, да се се избегне риск от нараняване или смърт.
- Използвайте само деликатни, сухи тъкани за почистване, не използвайте химикали.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ УКАЗАНИЯ

- Устройството е предназначено само за вътрешна употреба.
- Захранване и продукти, оборудвани със захранване да се инсталира на добре вентилирани места, без отоплителни материали и други запалими елементи.
- Преди да свържете устройството към мрежата 250 V–50/60Hz , проверете дали всички връзки са правилно направени.
- Гнездо трябва да се захранва с напрежение 250 V–50/60Hz. Изработено клас на защита I и означено със символ ⚡ е предназначено само за вътрешна употреба.
- Продукт означен със символ ⚡ трябва да бъде монтиран върху негорющия материал, който не гори и не поддържа горенето) или нормално запалима основа (т.е. точа на възпламенение над 200 ° C, която не се деформира и не размеква при тази температура). Примерно: метал, мажика, дърво, материали на дървесна основа с дебелина 2 mm.

DA GENERELLE BEMÆRKNINGER

- Design Light Sp. z o.o. er ikke ansvarig for skader, der skyldes forkert installation, brug af upassende elementer, tekniske ændringer af sættet og manglende overholdelse af denne vejledning.
- Tekniske oplysninger findes på mærkningsetiketten.
- Opbevar vejledningen til fremtidig brug.
- Eventuelle tekniske ændringer og modifikationer af produktet uden producentens forudgående samtykke medfører tab af garantien.
- Installation og tilslutning af enheden skal udføres af en person med passende uddannelse.
- Afbrud strømforsyningen, inden der installeres enheden. Enheden må ikke installeres, når strømmen er tændt.
- Hvis den ydre fleksible ledning eller ledningen er beskadiget, skal den udskiftes kun af producenten eller en serviceperson eller en lignende kvalificeret person for at undgå en risiko for iver eller sundhed.
- Til rengøring skal man bruge kun sætte tørre stoffer, man må ikke bruge kemikalier til dette formål.

YDERLIGERE BEMÆRKNINGER

- Enheden er kun beregnet til indendørs brug.
- Husk at installere strømforsyningsenheder og produkter udstyret med strømforsyningenheder på godt ventilerede steder uden isolering eller andre brændbare elementer.
- Inden man tilslutter produktet til 250 V– elnettet, skal man tjekke rigtigheden af de foretagne tilslutninger.
- Stikontakt skal forsynes ved en spænding på 250 V–50/60Hz. Fremstillet i beskyttelsesklasse I og markeret med symbolet ⚡ kun beregnet til internt brug.
- Produkt markeret med symbolet ⚡ skal installeres på et ikke-brændbart underlag (dvs. stof, der ikke brænder eller opretholder forbrænding) eller normalt brændbart underlag (dvs. med et flammepunkt på mindst 200°C, som ikke deformeres eller blødgør blødt ved denne temperatur). Eksempler: metal, gips, træ, træbaserede materialer med en tykkelse på 2 mm.

ET ÜLDIST

- Design Light Sp. z o.o. ei vastuta kahju eest, mis tulenevatest koostekomponentest, sobimatute elementide kasutamisest, komplekti tehnilistest muudatustest ja selle juhendi eiramisest.
- Tehnilised andmed on paigutatud märkimisetasile.
- Hoidke juhised alles.
- Kõik toote tehnilised muudatused ja kohandused tootja eelneva nõusolekuta tühistavad garantiid.
- Seadme paigaldamine ja ühendamine peab läbi viima vastavalt tootja etteantud juhistele.
- Enne seadme paigaldamist ühendage toide lahti. Seadet ei tohi paigaldada, kui toide on sisse lülitatud.
- Kui välmine juhe on kahjustatud, peaks vigastuse või sarnasuu välimiseks vahetama selle välja ainult tootja, selle hooldustöötaja või samaväärse kvalifikatsiooniga isik.
- Kasutage puhastamiseks ainult õhku kuivi lappe, ärge kasutage kemikaale.

LISAMÄRKED

- Seade on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides.
- Ärge unustage tooteilkaudu ja tooteilakaudu varustatud tootja paigaldada hästiventileeritavasse ilma soojusisolatsiooniga või muude tuleohutis elementidega kohtadesse.
- Enne seadme ühendamist 250 V–vooluvõrgu kontrollige toidet ühenduste õigsust.
- Pistikupesad peab olema 250 V–50/60 Hz. Valmistatud I kaitsesklassis ja tähistatud sümboliga ⚡ mõeldud ainult sisekasutuseks.
- Toode tähistatud sümboliga ⚡ tuleks paigaldada tuleohutiselt (t.e. materjalile, mis ei põle ega toeta põlemist) või normaalselt tuleohutiselt (st teepunkti vähemalt 200 ° C, mis sellel temperatuuril ei deformeeru ega pehmenu) alusele. Näited: metall, krov, puit, 2 mm pakuseid puidupõhised materjalid.

EL ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

- H Design Light Sp. z o.o. nie ęber odpowiedzialno za szkody wynikajce z nieprawidlowej instalacji, uęowania nieodpowiednich elementów, zmian technicznych zestawu oraz nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.
- Dane techniczne umieszczone s na etykiecie ocukujcej.
- Należy zachować instrukcję.
- Wszelkie zmiany techniczne i modyfikacje produktu, bez wcześniejszej zgody producenta, oznaczaj utratę gwarancji.
- Montaż oraz podłączanie urządzenia musi być wykonane przez osobę posiadajc odpowiednie uprawnienia.
- Przed montażem urządzenia należy odłączyć zasilanie. Montaż urządzenia nie może się odbywać przy włączonym prądzie w sieci elektrycznej.
- Jedeli zewnętrzny przewód gępli lub sznur jest uszkodzony, powinni być wymieniony tylko przez producenta lub serwisanta, albo osobę o podobnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia ryzyka urazy zdrowia lub życia.
- Do czyszczenia stosować wyłącznie delikatne suche tkaniny, nie używać środków chemicznych.

ΠΡΟΣΕΤΕΙΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

- H σκευή είναι σχεδιασμένο μόνο για εσωτερική χρήση.
- Πρέπει να θυμούνται να εγκαταστήσουν το προϊόν σε καλά αερισμένα και να το προϊόντα εξοπλισμένα με το προορισό της στα μέρη με καλό εξαερισμό, χωρίς θερμότητα και άλλα εύφλεκτα αντικείμενα.
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο 250 V–ελέγξτε συνδέσεις για καλωδίωση.
- Υποδοχή προορισμένη με το ρεύμα 250 V–50/60Hz. Είναι κατασκευασμένο με τη I τήδη προστασία και είναι συμβατό με το σύμβολο ⚡ προορισμένο μόνο για εσωτερική χρήση.
- Προϊόν με το σύμβολο ⚡ πρέπει να αναρρολογούνται η συσκευή σε μη καυσήσιμη βάση (το υλικό της βάσης δεν καίγεται και δεν διατηρεί την καύση) ή στη κανονικά εύφλεκτη ή θερμοκρασία ανάφλεξης του υλικού είναι τουλάχιστον 200°C και που δεν παραμορφώνεται και δεν μαλακώνει σε αυτή τη θερμοκρασία). Παραδείγματα: μέταλλο, γύψο, ξύλο, προϊόν με βάση το ξύλο του πάχους 2mm.

ES NOTAS GENERALES

- Design Light Sp. z o.o. no se hace responsable de los daños resultantes de una instalación incorrecta, el uso de componentes inadecuados, los cambios técnicos en el conjunto y el incumplimiento de estas instrucciones.
- Los datos técnicos se indican en la etiqueta del producto.
- Guarde las instrucciones.
- Quisquier cambio técnico o modificación del producto, sin el consentimiento previo del fabricante, anulará la garantía.
- La instalación y conexión del dispositivo debe ser realizada por una persona calificada.
- Desconecte la fuente de alimentación antes de instalar la unidad. El dispositivo no debe instalarse con la tensión de red conectada.
- Si la manguera flexible externa o el cable están dañados, sólo deben ser sustituidos por el fabricante, el técnico de servicio o por una persona con cualificaciones similares, a fin de evitar el riesgo de pérdida de salud o de vida.
- Quisquier alteración o modificación de modificaciones técnicas del producto, sem o consentimento prévio do fabricante, anulará a garantia.
- Utilice sólo paños delicados y secos para la limpieza, no utilice productos químicos.

NOTAS ADICIONALES

- El dispositivo está diseñado sólo para uso en interiores.
- Recuerde instalar las fuentes de alimentación y los productos equipados con una fuente de alimentación en lugares bien ventilados, sin ningún tipo de aislamiento térmico u otros elementos inflamables.
- Antes de conectar el dispositivo a la red de 250 V–, compruebe la corrección de las conexiones realizadas.
- Enchufe debe alimentarse con 250 V–50/60Hz. Fabricada en la clase de protección I y marcada con el símbolo ⚡ para uso en interiores.
- Producto marcadas con el símbolo ⚡ deben instalarse en superficies no inflamables (es decir, un material que no se quema o mantiene la combustión) o normalmente inflamable (es decir, que tiene un punto de inflamación de al menos 200°C, que no se deforma ni se ablanda a esa temperatura). Ejemplos: metal, yeso, madera, derivados de madera de 2 mm de espesor.

FR COMMENTAIRES GÉNÉRAUX

- Design Light Sp. z o.o. ne peut être tenu responsable des dommages résultant d'une installation incorrecte, de l'utilisation de composants inappropriés, de modifications techniques du kit et du non-respect de ces instructions.
- Les données techniques sont indiquées sur l'étiquette de marquage.
- Conservez les instructions.
- Tout changement technique et toute modification du produit, sans l'accord préalable du fabricant, annulera la garantie.
- L'installation et le raccordement de l'appareil doivent être effectués par une personne qualifiée.
- Débranche l'alimentation électrique avant d'installer l'appareil. L'appareil ne peut pas être installé sous tension.
- Si le tuyau ou le cordon externe est endommagé, il ne doit être remplacé que par le fabricant ou le technicien de service, ou une personne ayant des qualifications similaires, afin d'éviter le risque de perte de santé ou de vie.
- N'utilisez que les tissus délicats et secs pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques.

REMARQUES COMPLÉMENTAIRES

- L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement.
- Il est recommandé d'installer les sources d'alimentation et les produits équipés d'une alimentation électrique dans les endroits bien ventilés, sans isolation ni autres éléments inflammables.
- Avant de brancher l'appareil sur le réseau 250 V–, vérifiez la justesse des branchements effectués.
- Pris de courant doit être alimenté en 250 V–50/60Hz. Fabriqué en classe de protection I et marqué d'un symbole ⚡ pour une utilisation à l'intérieur uniquement.
- Produit portant le symbole ⚡ doit être installé sur les surfaces ininflammables (c'est-à-dire le matériau qui ne brûle pas et ne subit pas de combustion) ou normalement inflammable (c'est-à-dire qui a un caractère d'air ou de moins 200°C, qui ne se déforme pas ou ne ramollit pas à cette température). Exemples: métal, plâtre, bois, matériaux à base de bois de 2 mm d'épaisseur.

HR OPĆE NAPOMENE

- Design Light Sp. z o.o. ne odgovara za štetu nastalu zbog nepravilne montaęe, korištenja neprikladnih elemenata, tehničkih promjena na setu i nepridržavanja uputa.
- Tehnički podaci nalaze se na naljepnici za označavanje.
- Upute treba sačuvati za kasnije korištenje.
- Uve tehnické proměny i přemake na proizvodu, bez předchozího přístavka proizvođača, poništavaju jamstvo.
- Instalaciju i priključivanje uređaja mora izvršiti osoba s odgovarajućim ovlaštenjima.
- Prije montaęe uređaja, isključite napajanje. Uređaj se ne smije instalirati dok je napajanje uključeno.
- Ako su vanjsko crjevilo ili kabel oštećeni, treba bit zamjenjeni, ali isključivo od strane proizvođača ili njegovog servisera (koji ne bje izbjeglo rizik od ozljeđia ili smrti).
- Za čišćenje koristite samo osjetljive suhe tkanine, nemojte koristiti kemikalije.

DODATNE NAPOMENE

- Uređaj je dizajniran isključivo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
- Ne zaboravite da uređaj za napajanje i proizvodi opremljeni uređajima za napajanje moraju biti instalirani na dobro prozračenim mjestima, bez toplinske izolacije i drugih zapaljivih elemenata.
- Prije priključivanja uređaja na mrežu od 250 V–, provjerite ispravnost izvedenih priključaka.
- Koristite isključivo mreža ili napajano naponom 250 V–50/60 Hz. Izrađeno u I. razreda i označeno simbolom ⚡ namijenjeno je samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
- Proizvod treba označeno znakom ⚡ treba instalirati na nezapaljivo podlogu (t.j. materijal koji ne gori ili ne podržava izgaranje) ili obično zapaljivom (t.j. materijal koji ima točku zapaljenja najmanje 200°C, koja se pri toj temperaturi ne deformira ili mekva). Primjeri: metal, gips, drvo, materijal na bazi drveta debljine 2 mm.

IT COMMENTI GENERALI

- Design Light Sp. z o.o. non assume la responsabilità per danni derivanti da un'errata installazione, dall'uso di componenti non appropriati, da modifiche tecniche all'apparecchio e dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni.
- I dati tecnici sono indicati sull'etichetta di marcatura.
- Conservare le istruzioni.
- Qualsiasi cambiamento o modifica tecnica del prodotto, senza il previo consenso del produttore, annullerà la gara.
- L'installazione ed il collegamento dell'apparecchio devono essere effettuati da una persona qualificata.
- Sc Collegare l'alimentazione prima di installare l'apparecchio. L'apparecchio non deve essere installato con la tensione di rete inserita.
- Se il tubo o il cavo esterno è danneggiato, deve essere sostituito solo dal produttore o dal tecnico dell'assistenza, oppure dalla persona con qualifiche simili, al fine di evitare il rischio di perdita di salute o di vita.
- Per la pulizia utilizzare solo tessuti delicati e asciutti, non utilizzare prodotti chimici.

OSSERVAZIONI AGGIUNTIVE

- L'apparecchio è progettato solo per uso interno.
- Occorre ricordarsi di installare le fonti di alimentazione e i prodotti dotati di alimentatore in luoghi ben ventilati, senza isolamento o altri elementi infiammabili.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica a 250 V–, verificare la correttezza dei collegamenti effettuati.
- Prima di collegare deve essere alimentato a 250 V–50/60Hz. Prodotto in classe di protezione I e contrassegnato con un simbolo ⚡ per uso interno.
- Prodotto contrassegnato con il simbolo ⚡ devono essere installati su superfici non infiammabili (ossia il materiale che non brucia e non sopporta la combustione) o normalmente infiammabile (cioè che ha un punto di infiammabilità di almeno 200°C, che non si deforma o si ammorbidisce a quella temperatura). Esempi: metalli, gesso, legno, materiali a base di legno di 2 mm di spessore.

LV VISPĀRĪGI NORADĪJUMI

- Design Light Sp. z o.o. nav atbildis par bojāumiem, kas radušies nepareizas uzstādīšanas, nepiemērotu detaļu izmantošanas, komplekta tehniskā izmaiņu un ieteiktoanāmās pārmaiņas neievērošanas rezultātā.
- Tehniskie dati norādīti uz etiķetes.
- Saglabājiet tehniskās pamācības.
- Jebkādas izstrādājuma tehniskās izmaiņas un modifikācijas, bez ražotāja ieteiktās piekrišanas, nozīmē garantijas zaudēšanu.
- Ierīces uzstādīšanu un pievienošanu drīkst veikt pilnvarota un kompetenta persona.
- Pirms ierīces uzstādīšanas pārbaudiet ierīces uzstādīšanas. Neveikti ierīces uzstādīšanu, ja elektrotīkls ir spriegums.
- Ja ārējā elastīgā šlaucē vai virve ir bojāta, to drīkst nomaiņt tikai ražotājs, tehniskās apkopes tehniķis vai persona ar līdzīgu kvalifikāciju, lai izvairītos no riska bojāt vai ievainot sevi.
- Tīrīšanai lieto tikai maģus un sausus materiālus. Neizmantoj ķīmiskus līdzekļus.

PAPILDU NORADĪJUMI

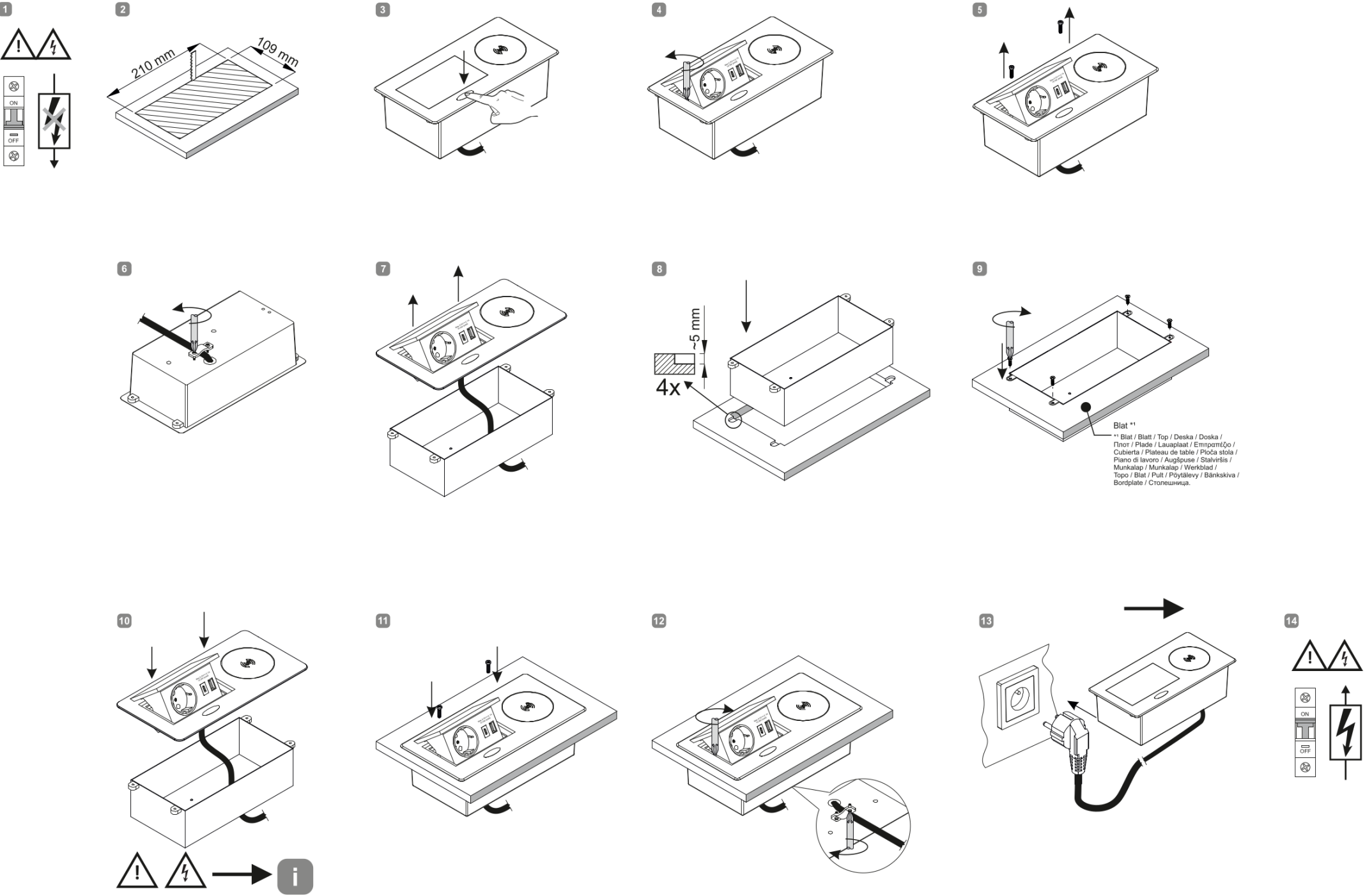
- Ierīce paredzēta izmantošanai tikai iekšējā telpā.
- Jāatceras, ka barošana avots un izstrādājums, kas aprīkoti ar barošanas avotu, nepieciešams uzstādīt labi vēdināmās vietās, bez siltuma izolācijas un citiem viegli uzliesmojošiem elementiem.
- Pirms ierīces pievienošanas 250 V–elektriktīklam, pārbaudiet veikto savienojumu pareizību.
- Konkrētiem nepieciešams pievienot 250 V–50/60Hz spriegumu. Ierīce piemērota I klases aizsardzība un ar simbolu ⚡ tikai iekšējai izmantošanai.
- Produkts kas marķēts ar simbolu ⚡, nepieciešams uzstādīt uz nedegdas pamatnes (t.i. materiāls, kas nav degams un nevisuāla izdegšana ar degdas normālas apstākļos (t.i. materiāls, kura uzliesmāšanas temperatūra ir vismaz 200°C, kas šādā temperatūrā nedeformējas un neļūkst liksmā). Piemēram: metāls, gipsis, koksne un 2 mm biezi koksnes materiāli.

LT BENDROSIOS PASTABOS

- Design Light Sp. z o.o. neatlaiko už žalos dėl netinkamo montavimo, netinkamų elementų panaudojimo, techninių duomenų klaidų, techninių modifikacijų ir netaisyklingo naudojimo.
- Tekniniai duomenys patepti etiketėje su gamintojo parašymu.
- Instrukcija būna išsaugoti.
- Be ankstesnio gamintojo sutikimo bet kokie produktų techniniai pakeitimai ir modifikacijos negalimos. Priešingu atveju garantija panaikinama.
- Išnginio montavimas bei prijungimas gali būti atliekami atitinkamas teises turinčio asmens.
- Prieš atliekant montavimą, būtina atjungti elektrą. Įrenginio montavimas negali vykti, kuomet elektros instaliacija yra įamta.
- Jei gū išorinis lankstus laidas arba kabelis yra pažeistas, tai jis privalo būti gamintojo arba serviso darbuotojo arba panašiai kvalifikuojasi asmens pakeistas, kad būtų išvengta rizikos sveikatai arba gyvybei.
- Valyti reikia tik maģus ir sausius medžiagius. Neįleidžiamis cheminėmis priemonėmis.

PAPILDOMOS PASTABOS

- I



- i** ■ **PL UWAGA!** Przed końcowym złożeniem, należy bezwzględnie sprawdzić ułożenie przewodów zasilających. Nie mogą one zarówno przed jak i po otwarciu Zeoboxa dotykać obudowy, a także ocierać się o obudowę podczas ZAMYKANIA / OTWIERANIA. Czynność powtórzyć po ostatecznym zamontowaniu.

■ **DE ACHTUNG!** Vor der Endmontage ist unbedingt die Verlegung der Versorgungsleitungen zu überprüfen. Sie dürfen weder vor noch nach dem Öffnen der Zeobox das Gehäuse berühren oder beim SCHLIESSEN/ÖFFNEN am Gehäuse reiben. Prüfen Sie es erneut nach der endgültigen Installation.

■ **EN ATTENTION!** Before the final assembly, it is essential to check the routing of the power supply cables. Before and after opening Zeobox, the cables cannot touch the housing or rub against the housing during CLOSING / OPENING. Repeat this step after the final installation.

■ **CS POZORNOST!** Před konečnou montáží je bezpodmínečně nutné zkontrolovat uspořádání napájecích kabelů. Před i po otevření Zeoboxu se nesmí dotýkat pouzdra ani se o něj olírat při ZAVÍRÁNÍ / OTVÍRÁNÍ. Po konečné instalaci činnost opakuje.

■ **SK POZOR!** Pred konečnou montážou je bezpodmínečne nutné skontrolovať usporiadanie napájacích káblov. Pred aj po otvorení Zeoboxu sa nemôžu dotýkať puzdra ani sa oň olírat pri ZATVÁRANÍ / OTVÁRANÍ. Po konečnej inštalácii činnosť opakujte.

■ **BG ВНИМАНИЕ!** Преди окончателното събиране е абсолютно необходимо да се провери разположението на захранващите кабели. Както преди отваряне така и след отваряне на Зеобокс, те не трябва да докосват корпуса или да търкат в корпуса при ЗАТВАРЯНЕ/ОТВАРЯНЕ. Повторете операцията след окончателната инсталация.

■ **DA OPMERKSSOMHED!** Før den endelige montering er det absolut nødvendigt at kontrollere placeringen af strømkablerne. Både før og efter åbning af Zeoboksen må de ikke røre ved huset eller gnide mod huset ved LUKNING/ÅBNING. Gentag handlingen efter den endelige montering.

■ **ET TÄHELEPANU!** Enne lõplikku kokkupanekut on tingimata vaja kontrollida toitekaablite paigutust. Nii enne kui ka pärast Zeoboxi avamist ei tohi need SULGEMISEL/AVAMISEL korrust puudutada ega vastu korrust hõõruda. Korralke toimingut pärast lõplikku paigaldamist.

■ **EL ΠΡΟΣΟΧΗ!** Πριν από την τελική συναρμολόγηση, απαιτούνται τρία να ελεγχτεί η διάταξη των καλωδίων τροφοδοσίας. Τόσο πριν όσο και μετά το άνοιγμα του Zeobox, δεν επιτρέπεται να αγγιζέτε το περίβλημα ούτε να τρίψετε το περίβλημα όταν το ΑΝΟΙΓΕΤΕ / ΚΛΕΙΝΕΤΕ. Επαναλάβετε την ενέργεια μετά από την τελική εγκατάσταση.

■ **ES ATENCIÓN!** Antes del montaje final, es esencial revisar el encaminamiento de los cables de alimentación. Antes y después de abrir el Zeobox, los cables no pueden rozar o tocar la cubierta durante el CIERRE/APERTURA. Repita este paso luego de la instalación final.

■ **FR ATTENTION!** Avant l'assemblage final, il est essentiel de vérifier l'acheminement des lignes d'alimentation. Ils ne doivent pas, ni avant ni après l'ouverture de Zeobox, toucher le boîtier ou frotter contre le boîtier pendant la FERMETURE/OUVERTURE. Répétez l'opération après l'installation finale.

■ **HR PAŽNJA!** Prije završne montaže nužno je provjeriti raspored strujnih kabela. I prije i nakon otvaranja Zeoboxa, kabeli ne smiju dodirivati kućište niti trljati o kućište tijekom ZATVARANJA/OTVARANJA POKLOPCA. Ponovite radnju nakon završne instalacije.

■ **IT ATTENZIONE!** Prima del montaggio finale, è essenziale controllare il percorso delle linee di alimentazione. Non devono, sia prima che dopo l'apertura del Zeobox, toccare l'alloggiamento e sfregare contro l'alloggiamento durante la CHIUSURA/APERTURA. Ripetere l'azione dopo l'installazione finale.

■ **LV UZMANĪBŪ!** Pirms galīgās montāžas ir svarīgi pārbaudīt elektroapgādes kabeļu maršrutēšanu. Pirms un pēc Zeobox atvēršanas kabeli AIZVĒRSĀNAS/ATVĒRSĀNAS laikā nedrīkst pieskarties korpusam vai gar to berzēties. Atkārtot šo darbību pēc galīgās uzstādīšanas.

■ **LT DĖMESIO!** Prieš galutinį surinkimą būtina patikrinti maitinimo laidų išdėstymą. Tiek prieš atidarant, tiek atidarius „Zeobox“, je neturi liesti korpuso ir nesitrinti į korpusą UŽDARYMO / ATIDARYMO metu. Pakartokite veiksmą po galutinio surinkimo.

■ **HU FIGYELME!** Végleges összeszerelés előtt feltétlenül ellenőrizze a tápvezetékek felvezetését. A vezetékek nem érintkezhetnek a házral a Zeobox felnyitása előtt és után, nem érintkezhetnek a házral ZÁRÁS / NYITÁS során sem. Ismételje meg a műveletet végleges beszerelés után.

■ **NL AANDACHT!** Voorafgaand aan de definitieve aansluiting is het noodzakelijk om de plaatsing van de stroomkabels te controleren. Vóór of na opening van de Zeobox mogen de kabels de behuizing nooit aanraken, ook niet gedurende het SLUITEN/OPENEN. Herhaal deze handeling na de definitieve aansluiting.

■ **PT ATENÇÃO!** Antes da montagem final, é essencial verificar o roteamento dos cabos de alimentação. Antes e depois de abrir a Zeobox, os cabos não podem tocar no alojamento ou fazer fricção contra o alojamento durante a ABERTURA / FECHO. Repita este passo após a instalação final.

■ **RO ATENȚIE!** Înainte de montarea finală, trebuie verificată neapărat dispunerea cablurilor de alimentare. Acestea nu pot atinge carcasa înainte sau după deschiderea Zeobox-ului, și nici nu se pot freca de carcasă în timpul ÎNCHIDERII / DESCHIDERII. Operațiunea trebuie repetată după instalarea finală.

■ **SL POZOR!** Pred končno montažo je nujno potrebno preveriti razporeditev napajalnih kablov. Le-ti se tako pred, kot po odprtju Zeoboxa ne smejo dotikati ohišja, prav tako ne smejo digniti ob ohišje takom ZAPIRANJU/ODPIRANJU. Po končni montaži ponoviti postopek.

■ **FI HUOMIO!** Ennen lopullista kokonpanoa on ehdottomasti tarkistettava virtakaapeleiden sijaintelu. Sekä ennen Zeoboxin avaamista että avaamisen jälkeen ne eivät saa koskettaa koteloita tai hankaa koteloita SULJETTAESSA / AVATTAESSA. Toista toimenpide lopullisen asennuksen jälkeen.

■ **SV UPPMÄRKSAMHET!** Innan du sätter ihop laddaren ska du kontrollera strömkablarnas placering. De kan inte röra vid höljet innan och efter att Zeoboxen öppnats och inte heller snudda vid höljet vid STÄNGNING / ÖPPNING. Upprepa detta efter avslutad montage.

■ **NO MERK FØLGENDE!** Før den endelige installasjonen bør du alltid sjekke strømledningers plassering. De kan ikke ligge mot huset hverken før eller etter åpning av Zeobox eller heller ikke berøre huset under ÅPNING/STENGNING. Hendelsen skal gjentas etter den endelige installasjonen.

■ **RU ВНИМАНИЕ!** Перед окончательной сборки абсолютно необходимо проверить укладку силовых кабелей. Как до, так и после открытия Zeobox они не должны касаться корпуса и тереться о корпус при ЗАКРЫТИИ/ОТКРЫТИИ. Повторите операцию после окончательной установки.
- Wskaznik działania *2**

■ **PL** Ładowarka indukcyjna wyposażona jest we wskaźnik emitujący różne kolory światła:

 - ZIELONY: ładowanie w toku,
 - ZIELONY: ładowanie w toku,
 - NIEBIESKI: urządzenie naładowane w 100%,
 - BŁĄ: das Gerät ist zu 100% geladen.

UWAGA! W przypadku próby ładowania urządzenia, które nie jest obsługiwane przez ładowarkę - wskaźnik LED będzie emitował niebieskie, migające światło.

DE Das induktive Ladegerät ist mit einem Indikator ausgestattet, der verschiedene Farben des Lichts ausstrahlt:

 - BLAU: Das Ladegerät ist eingesteckt,
 - ZELBN: problem nabijanje,
 - GRÜN: Ladevorgang läuft,
 - BLAU: das Gerät ist zu 100% geladen.

ACHTUNG! Wenn Sie versuchen, ein Gerät zu laden, das vom Ladegerät nicht unterstützt wird, blinkt die LED-Anzeige blau.

EN The inductive charger is fitted with an indicator emitting various colors of the light:

 - BLUE: charger is plugged-in,
 - GREEN: charging in progress,
 - BLUE: device charged in 100%.

ATTENTION! If you try to charge a device that is not supported by the charger - LED indicator will emit a blue flashing light.

CS Indukční nabíječka je vybavena indikátorem vydávajícím různé barvy světla:

 - MODRÁ: nabíječka je připojena k síti,
 - ZELNÁ: probíhá nabíjení,
 - GRÜN: Ladevorgang läuft,
 - MODRÁ: zařízení je nabitá na 100%.

POZOR! Pokud se pokusíte nabíjet zařízení, které nabíječka nepodporuje - indikátor LED bude blikat modrou barvou.

SK Indukčná nabíjačka je vybavená svetelným indikátorom, ktorý vydáva rôzne farby svetla:

 - MODRÁ: nabíjačka je pripojená k sieti,
 - ZELNÁ: prebieha nabíjanie,
 - GRÜN: Ladevorgang läuft,
 - MODRÁ: zariadenie je nabitá na 100 %.

POZOR! Ak sa pokúšate nabíjať zariadenie, ktoré nabíjačka nepodporuje - indikátor LED bude blikat modrou farbou.

BG Индуктивното зарядно устройство е снабдено с индикатор, излъчващ светлина в различни цветове:

 - СИИ: зарядното устройство е включено,
 - ЗЕЛЕН: зареждането е в ход,
 - СИИНО: устройството е зареждано на 100 %.

ВНИМАНИЕ! Ако се опитате да заредите устройство, което не се поддържа от зарядното устройство - светодиодният индикатор ще излъчва синя мигаща светлина.

DA Den induktive oplader er udstyret med en indikator, der udsender forskellige farver af lys:

 - BLÅ: Opladeren er tilsluttet,
 - GRØN: opladning er i gang,
 - BLÅ: enheden er opladet 100 %.

OBS! Hvis du forsøger at oplade en enhed, der ikke understøttes af opladeren - LED-indikatoren udsender et blåt blinkende lys.

ET Induktivni laadja on varustatud eri värvil valgust kiirgava indikaatoriga:

 - Sinine: laadja on ühendatud,
 - ROHELINE: laadimine on käimas,
 - SININE: seade on 100% laetud.

TÄHELEPANU! Kui proovite laadida seadet, mida laadur ei toeta - LED-indikaator vilgub siniselt.

EL Ο επαγωγικός φορτιστής είναι φεοδιασμένος με μια ένδειξη που εκπέμπει διάφορα χρώματα φωτός:

 - Μπλε: ο φορτιστής είναι συνδεδεμένος στην πρίζα,
 - Πράσινο: φόρτιση σε εξέλιξη,
 - Μπλε: η συσκευή είναι φορτισμένη στο 100%.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Εάν προσπαθήσετε να φορτίσετε μια συσκευή που δεν υποστηρίζεται από το φορτιστή - η ένδειξη LED θα εκπέμπει ένα μπλε φως που αναβοβλίζει.

ES Cargador inductivo está equipado con un indicador que emite varios colores de luz:

 - AZUL: el cargador está enchufado,
 - VERDE: carga en curso,
 - AZUL: aparato cargado al 100%.

ATENCIÓN! Si intenta cargar un dispositivo que no es compatible con el cargador - el indicador LED emitirá una luz azul intermitente.

FR Le chargeur inductif est équipé d'un indicateur émettant une lumière de différentes couleurs:

 - BLEU: le chargeur est branché,
 - VERT: charge en cours,
 - BLEU : appareil chargé à 100%.

ATTENTION! Si vous essayez de charger un appareil qui n'est pas pris en charge par le chargeur - le témoin lumineux émettra une lumière bleue clignotante.

HR Induktivni punjač opremljen je indikatorom koji emitira različite boje svjetla:

 - PLAVO: punjač je uključen,
 - ZELENO: punjenje u tijeku,
 - PLAVO: uređaj napunjen 100%.

PAŽNJA! Ako pokušate napuniti uređaj koji nije podržan punjačem - LED indikator će emitirati plavo bljeskajuće svjetlo.

■ **IT** Il caricatore a induzione contiene un indicatore che emette diversi colori della luce:

 - BLU: il caricatore è collegato ad una fonte di elettricità
 - VERDE: carica in corso,
 - BLU: il dispositivo è caricato al 100%.

ATTENZIONE! Se si tenta di caricare un dispositivo non compatibile con il caricatore, l'indicatore lampeggerà in blu.

■ **LV** Induktīvais lādētājs ir aprīkots ar indikatoru, kas izstaro dažādu krāsu gaismu:

 - ZILS: lādētājs ir pievienots,
 - ZELT: notiek uzlāde,
 - ZILS: ierīce uzlādēta 100% apmērā.

UZMANĪBU! Ja mēģināt uzlādēt ierīci, kuru lādētājs neatbalsta, LED indikators izstaros zilu mirgojošu gaismu.

■ **LT** Induktivinis įkroviklis turi įvairių spalvų šviesą skleidžiantį indikatorių:

 - Mėlyna: įkroviklis jungtas,
 - Žalia: vyksta įkrovimas,
 - Mėlyna: įrenginys įkrautas 100 %.

DĖMESIO! Jei bandysite įkrauti įrenginį, kurio įkroviklis nepalaiko, LED indikatorius skleis mėlyną mirksinčią šviesą.

■ **HU** Az indukтив töltő különböző színű fényt bocsátó kijelzővel van ellátva:

 - KÉK: a töltő be van dugva,
 - ZÖLD: a töltés folyamatban van,
 - KÉK: a készülék 100%-ban feltöltve.

FIGYELEM! Ha olyan készüléket próbál tölteni, amelyet a töltő nem támogat - a LED kijelző kék villogó fényt bocsát ki.

■ **NL** De inductieve lader is voorzien van een indicator die verschillende kleuren licht geeft:

 - BLAUW: lader is aangesloten,
 - GROEN: opladen bezig,
 - BLAUW: apparaat voor 100% opgeladen.

LET OPI! Als u een apparaat probeert op te laden dat niet door de lader wordt ondersteund - zal de LED-indicator een blauw knipperend licht uitzstralen.

■ **PT** O carregador indutivo está equipado com um indicador que emite várias cores da luz:

 - AZUL: o carregador está ligado à corrente,
 - VERDE: cobrança em curso,
 - AZUL: dispositivo carregado em 100%.

ATENÇÃO! Se tentar carregar um dispositivo que não seja suportado pelo carregador - o indicador LED emitirá uma luz azul intermitente.

■ **RO** Încărcătorul inductiv este prevăzută cu un indicator care emite lumină de diferite culori:

 - ALBASTRU: încărcătorul este conectat la priză,
 - VERDE: încărcarea este în curs,
 - ALBASTRU: dispozitivul este încărcat în proporție de 100%.

ATENȚIE! Dacă încercați să încărcati un dispozitiv care nu este acceptat de încărcător - indicatorul LED va emite o lumină intermitentă albastră.

■ **SL** Induktivni polnilac je opremljen z indikatorjem, ki oddaja različne barve svetlobe:

 - Modra: polnilac je priključen,
 - Zelena: polnila potuje,
 - Modra: naprava je napolnjena 100-odstotno.

POZOR! Če poskušate polniti napravo, ki je polnilac ne podpira - indikator LED bo oddajal modro utripajočo svetlobo.

■ **SV** Den induktive laddaren är utrustad med en indikator som avger ljus i olika färger:

 - BLÅ: laddaren är inkopplad,
 - GRÖN: laddning pågår,
 - BLÅ: enheten är laddad till 100 %.

OBS! Om du försöker ladda en enhet som inte stöds av laddaren - LED-indikatorn kommer att avge ett blåt blinkande ljus.

■ **NO** Den induktive laderen er utstyrt med en indikator som sender ut forskjellige farger på lyset:

 - BLÅ: laderen er koblet til,
 - GRØNN: lading pågår,
 - BLÅ: enheten lades 100 % opp.

MERK FØLGENDE! Hvis du prøver å lade en enhet som ikke støttes av laderen - vil LED-indikatoren avgi et blått blinkende lys.

■ **RU** Индуктивное зарядное устройство оснащено индикатором, излучающим свет разных цветов:

 - СИИИ: зарядное устройство подключено к сети,
 - ЗЕЛЕНЫЙ: идет зарядка,
 - СИИИИ: устройство заряжено на 100%.

ВНИМАНИЕ! Если вы попытаетесь зарядить устройство, которое не поддерживается зарядным устройством - светодиодный индикатор будет излучать синий мигающий свет.

